

Campamento de Día de Verano 2022

Preguntas Frecuentes

Por favor, revise nuestras preguntas frecuentes y otros recursos para las familias ([Manual de la Familia](#), [Políticas de Pagos y Tarifas](#), [Guía de Inscripción](#), y [Calendario y Temas \(McMinnville, Portland, West Linn\)](#)) para ver si su pregunta ha sido respondida. Si no puede encontrar una respuesta a su pregunta, la información de contacto se encuentra al final de las preguntas frecuentes.

Preguntas Sobre la Cuenta de Playground

- **¿Por qué CFC cambió a Playground?**
 - El proceso de registro de Camp Fire Columbia requiere la integración de un proveedor de software de registro de terceros, para apoyar a las familias a través de este proceso de registro y proporcionar materiales en otros idiomas, y asistencia al cliente de terceros y todas las características importantes que buscamos en un proveedor de software. El año pasado, Camp Fire se asoció con Playground para crear un sistema de inscripción en línea que se alinea mejor con nuestros valores y se adaptara a las necesidades de nuestras complicadas estructuras de programas, con este cambio facilitamos el uso del programa para nuestras familias. Nuestras familias de McMinnville han estado utilizando el sistema de Playground con éxito durante el año escolar 2021/22. Gracias al éxito ya mencionado estamos listos para presentarlo a las familias.
- **¿Mi cuenta será transferida a Playground o tendré que crear una nueva?**
 - Cada familia tendrá que crear una cuenta nueva en Playground solicitando la inscripción en un programa de Campamento de Día de Verano. Estamos manteniendo un récord de los balances y créditos anteriores y de las becas 2021/22 para que puedan ser transferidos de las cuentas anteriores de ProCare a las nuevas cuentas de Playground a medida que se establezcan.
 - [Guía de Inscripción para el Campamento de Día de Verano](#)
- **¿Cómo puedo ver los varios programas en cual mi hijo/a esta inscrito?**
 - Si ha inscrito a su hijo/a en varios programas de Before & After School programas (antes y/o después de la escuela, Campamento de Día de Verano y día completo), es probable que asistan a esos programas en varias ubicaciones de Camp Fire. La aplicación Playground ([Android](#) o [iOS](#)) permitirá a las familias intercambiar entre cada ubicación dentro de su cuenta seleccionando el menú → cambiar cuentas → ubicación del programa.

Preguntas Sobre el Registro en Línea/Inscripción

- **¿Por qué no veo el Campamento de Día de Verano en la lista cuando busco en el directorio de Playground la escuela de mi hijo/a?**
 - El Campamento de Día de Verano 2022 estará en cinco escuelas: Bolton Primary, Fernwood Elementary, Ida B. Wells Elementary, Newby Elementary y Sitton Elementary.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)
- **¿Por qué solicito la inscripción en cada sesión del Campamento de Día de Verano en lugar de saber inmediatamente si mi hijo ha sido inscrito o está en lista de espera?**
 - La configuración actual de Playground está mejor adaptada a nuestro sistema de lotería para antes y después de la escuela en lugar de la inscripción inmediata que ofrecemos para el Campamento de Día de Verano. Playground tiene planeado actualizar el sistema para permitir la aprobación automática/la lista de espera para el próximo verano, pero este año aprobaremos manualmente o haremos una lista de espera de cada solicitud de inscripción a

(¿Por qué solicito la inscripción en cada sesión del Campamento de Día de Verano en lugar de saber inmediatamente si mi hijo ha sido inscrito o está en lista de espera? continuado)

medida que se presente. Trabajaremos para aprobar nuevas solicitudes cada día de la semana por la mañana. Una vez que se apruebe su solicitud de inscripción, recibirá una notificación automática por correo electrónico y se le facturará el depósito de 50 dólares de la sesión. Tan pronto como una sesión haya alcanzado su capacidad, ajustaremos su botón de "Solicitar inscripción" para que diga "Inscribirse en la lista de espera". Las solicitudes de inscripción que estén en lista de espera recibirán un correo electrónico de notificación automática y no se les facturará el depósito de la sesión.

- **¿Cómo puedo inscribir a varios niños a la vez?**
 - Playground está actualmente preparada para que las familias soliciten la inscripción de cada niño individualmente.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **Mi hijo está en la escuela infantil, ¿puede asistir al Campamento de Día de Verano?**
 - El Campamento de Día de Verano está autorizado a aceptar niños desde el día en que cumplen 5 años hasta el día antes de cumplir 13 años. No hay excepciones para niños menores o mayores. Un niño que todavía está en preescolar puede asistir si ya ha cumplido los 5 años.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **¿Existe un paquete de 2 días o de 1 día para el Campamento de Día de Verano?**
 - El Campamento de Día de Verano está disponible en paquetes de 3, 4 y 5 días. Si solo quiere uno o dos días durante la semana, la opción de ir sin cita previa podría ser una buena opción para su familia.
 - [Políticas de Pagos y Tarifas](#)

- **¿Cómo programar una visita?**
 - Si su hijo ya ha asistido al Campamento de Día de Verano durante el año 2022, ya está registrado para el verano y usted puede ponerse en contacto con el [personal del centro](#) para solicitar los días de entrada. Si su hijo aún no está inscrito para el verano, tendrá que completarlo primero poniéndose en contacto con los [registradores de Before & After School](#) para solicitar el acceso a la inscripción sin cita previa. La nueva inscripción tardará una o dos semanas en completarse antes de que pueda ponerse en contacto con el personal del centro para solicitar días de visita.
 - [Políticas de Pagos y Tarifas](#)

- **¿Cómo puedo agregar otro niño/a a mi cuenta?**
 - Se pueden añadir niños adicionales a su cuenta solicitando la inscripción en el programa al que le gustaría que asistieran. Cuando se apruebe su inscripción, Playground reconocerá los nombres y correos electrónicos de las familias que coincidan y vinculará al nuevo niño a su cuenta existente.
 - [Guía de Inscripción](#)

- **¿Por qué se requieren vacunas en el Campamento de Día de Verano?**
 - De acuerdo con las normas del OCC, todos los niños que asisten al Campamento de Día de Verano deben tener sus vacunas actualizadas o tener un formulario de exención de su médico. Si sospechamos un brote de una enfermedad altamente infecciosa, los niños no vacunados serán enviados a casa por su seguridad.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **Mi hijo/a está en la lista de espera; ¿cuándo se me notificará una vacante para él/ella?**
 - Cada centro de Campamento de Día de Verano puede admitir hasta 60 niños por día. Si su hijo está en lista de espera para un día/sesión, se le notificará tan pronto como haya una vacante para él. Todas las ofertas de la lista de espera son enviadas por los registradores de Before & After School a los correos electrónicos principales que figuran en su cuenta.

Preguntas Sobre el Cambio de Programación

- **¿A quién debo notificar que mi hijo va a faltar a uno de sus días programados?**
 - Si su hijo va a faltar, llegar tarde o salir temprano de uno de sus días programados, por favor avise al [personal del centro](#).
- **¿Cómo puedo solicitar un cambio de los días en los que está inscrito mi hijo?**
 - Todas las solicitudes de transferencia deben ser enviadas por escrito a los [registradores de Before & After School](#). Los plazos y las tarifas para los traslados se pueden revisar en las Políticas de Tarifas y Pagos.
 - [Políticas de Pagos y Tarifas](#)
- **¿Cómo puedo cancelar la inscripción de mi hijo por una sesión?**
 - Las solicitudes de cancelación deben ser enviadas por escrito a los [registradores de Before & After School](#). Por favor, consulte el plazo de cancelación en el recurso de Tarifas y Políticas para ver la cantidad de un reembolso que su familia puede recibir para la sesión cancelada.
 - [Políticas de Pagos y Tarifas](#)

Preguntas Sobre Pagos y Ayuda Financiera

- **¿Por qué hay un depósito de \$50 para cada sesión?**
 - El depósito de 50 dólares, no reembolsable, para cada sesión es para mantener la plaza de su hijo y se cobrará al ser aceptado en cada sesión. El depósito está incluido en la tarifa semanal en lugar de añadirse a ella y el saldo restante de la semana se deberá pagar la semana anterior a la sesión.
 - [Políticas de Pagos y Tarifas](#)
- **¿Cómo puedo configurar los pagos automáticos?**
 - Los pagos automáticos se pueden configurar en la aplicación de Playground ([Android](#) o [iOS](#)). Playground ha creado un [magnífico artículo](#) de ayuda paso a paso que le guiará por la configuración del pago automático una vez que haya iniciado sesión en su cuenta.
- **¿Cómo puedo pagar una parte o todo el saldo del Campamento de Día de Verano por adelantado?**
 - Una familia puede aplicar un crédito a su cuenta hasta la cantidad total que se espera facturar por sus inscripciones. Usted ya ha pagado un depósito de 50 dólares para cada sesión del Campamento de Día de Verano en la que su hijo está inscrito, por lo que las cuotas ajustadas para cada sesión son:

Tarifas de las Sesiones Semanales	Adjustado (-\$50)	Regular
5- Días de la semana	\$360	\$410
4- Días de la semana	\$295	\$345
3- Días de la semana	\$220	\$270

Sume la tarifa de la sesión semanal ajustada para cada sesión pendiente en la que esté inscrito su hijo y tendrá el total previsto que aún debe facturarse por el Campamento de Día de Verano. Puede pagar cualquier parte de ese total previsto por adelantado. Cualquier pago por adelantado se aplicará a su cuenta como un crédito que se aplicará automáticamente a las tarifas de las sesiones a medida que se facturen.

- [Políticas de Pagos y Tarifas](#)
- **¿Puedo entregar el pago de mi sesión al personal del Campamento de Día de Verano en el sitio?**
 - No. Los miembros del personal del Summer Day Camp no pueden llevar dinero al lugar. Puede pagar saldos pendientes y configurar pagos automáticos para facturas futuras en la aplicación Playground ([Android](#) o [iOS](#)).
 - [Políticas de Pagos y Tarifas](#)

- **¿Qué es la asistencia colectiva que se me pide que complete?**
 - La Fundación Benéfica Marie Lamfrom y CFC invierten fondos para apoyar a las familias y piden que las familias se apoyen mutuamente. La atención colectiva consiste en que cada uno contribuya en la medida de sus posibilidades, para que todos puedan beneficiarse. Si las familias tienen y pueden dar más, esos fondos irán directamente a otra familia del Campamento de Día de Verano que necesite apoyo, y se registrarán como un regalo deducible de impuestos. Si tienen menos, queremos que nos digan lo que pueden pagar. Nuestro modelo se basa en la confianza y en la creencia de que, cuando tenemos la oportunidad, todos nos apoyamos mutuamente. Nunca exigiremos a las familias que demuestren sus ingresos, pero los fondos son limitados, por lo que le pedimos a las familias que reflexionen sobre su capacidad para contribuir al cuidado de alta calidad de su/s hijo/s y que respondan con la mayor sinceridad posible. Nos esforzamos por ofrecer ayuda financiera a las familias que, de otro modo, no podrían permitirse nuestros programas.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)
- **¿Cómo puedo solicitar la ayuda financiera de Camp Fire?**
 - Playground animará a todas las familias a completar nuestra solicitud de Atención Colectiva tan pronto como hayan solicitado la inscripción de su hijo. Si no completó la solicitud en ese momento, puede acceder de nuevo a ella en la sección de documentos de su cuenta en la aplicación Playground ([Android](#) o [iOS](#)).
- **¿Qué hago si no puedo pagar mi factura?**
 - Si han surgido circunstancias que le impidan pagar una parte o la totalidad de su próxima factura, por favor, póngase en contacto con los [registradores de Before & After School](#) inmediatamente para que puedan trabajar con el equipo para tratar de encontrar una solución alternativa para su familia.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)
- **El año pasado recibí ayuda financiera de Camp Fire; ¿se aplicará de nuevo este año?**
 - La ayuda financiera de Camp Fire expira al final de cada verano. Las familias que recibieron ayuda financiera para el año escolar 2020/21 o para el Campamento de Día de Verano 2021 tendrán que volver a solicitarla. Las familias que recibieron ayuda financiera para el año escolar 2021/22 pueden solicitar que su ayuda financiera se aplique hasta el Campamento de Día de Verano 2022.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)
- **¿Camp Fire trabaja con agencias externas para proporcionar ayuda financiera?**
 - Camp Fire ha sido un proveedor aprobado por el [Apoyo de Cuidado de Día Relacionado con el Empleo \(ERDC\) del DHS](#), la Iniciativa de [Cuidado de Niños de la Comunidad](#) (CCI) del Condado de Multnomah, [Ángeles en el Campo](#), la Subvención [Jim Sells de PSU](#), y [ChildCare Aware](#). Por favor, informe a los [registradores de Before & After School](#) si usted ha sido aprobado para la ayuda financiera a través de cualquiera de estas organizaciones.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

Preguntas de la Sesión

- **¿Puedo dejar a mi hijo tarde o recogerlo temprano todos los días?**
 - La mayor parte de nuestra programación especializada tiene lugar entre las 9:00 am y las 4:00 pm todos los días, esto incluye la Hora del Descubrimiento, Movers and Makers, el Día de las Ruedas, los proyectos de cocina Food Frenzy, las excursiones, el juego con agua, los juegos y las artesanías. Si su hijo llega a mitad de la programación especializada, puede perderse algunas de nuestras actividades programadas. Puede consultar un ejemplo de nuestro programa diario en el Manual para las familias.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **Mi hijo tiene restricciones alimentarias/alergias, ¿tengo que enviarlo con su propia merienda diaria?**
 - En Camp Fire trabajamos para satisfacer todas las necesidades alimentarias de nuestros niños. Cuando inscriba a su hijo, se le pedirá que indique cualquier restricción alimentaria y/o alergia. Nos aseguraremos de tener un menú de merienda inclusivo con alternativas para los niños que tienen necesidades alimenticias especiales.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **Mi hijo necesita tomar medicación regularmente. ¿Cómo funciona eso?**
 - Debe notificar la medicación de su hijo al supervisor del centro, llenar y firmar un formulario de autorización de medicación con instrucciones claras (disponible en la aplicación Playground ([Android](#) o [iOS](#)), y tener la medicación en su envase original con el nombre de su hijo claramente marcado.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **¿Proporciona Camp Fire crema de protección solar?**
 - Todas las familias deben autorizar el uso de protector solar durante la inscripción. Se les dará la opción de permitir el uso de protector solar proporcionado por el Camp Fire o de proporcionar el suyo propio. También se le dará la opción de que un miembro del personal le aplique el protector solar a su hijo o que él mismo se lo aplique. Si usted proporciona su propio protector solar, asegúrese de que esté claramente etiquetado con el nombre de su hijo y entréguelo al personal del campamento durante el registro el primer día de la sesión.

- **¿Qué debe llevar mi hijo al Campamento de Día de Verano?**
 - Una bolsa de almuerzo que no requiera refrigeración o calentamiento.
 - Una botella de agua etiquetada con el nombre y los apellidos de su hijo.
 - Ropa etiquetada, cómoda y apropiada para caminar, ensuciarse o posiblemente mojarse (una ropa adicional siempre es una buena idea).
 - Zapatos resistentes y cómodos para caminar, jugar y explorar (las sandalias deben tener correas traseras).
 - Una gorra o visera.
 - Protector solar (si utiliza el suyo propio).
 - * **Por favor, etiquete TODOS sus artículos personales**

- **¿Mi hijo puede utilizar su teléfono celular u otros dispositivos electrónicos en el campamento de día de verano?**
 - Le pedimos que deje los aparatos electrónicos en casa. Camp Fire no es responsable de los artículos personales perdidos o dañados. Los juguetes, juegos, teléfonos celulares, reproductores de música, artículos a control remoto y otros dispositivos electrónicos no están permitidos a menos que el Supervisor del Sitio lo apruebe. Queremos que su hijo participe en la programación del Campamento de Día de Verano y que se relacione con los miembros del personal y con los demás niños.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

- **¿Qué es el Día de las Ruedas?**
 - El Día de las Ruedas es uno de los favoritos del campamento de día de verano desde hace mucho tiempo. Es una oportunidad para que los niños traigan sus bicicletas, patinetas, monopatines o patines al Summer Day Camp todos los viernes. El personal del Campamento de Día de Verano diseña un recorrido seguro en el asfalto mientras los niños decoran, lavan y preparan sus ruedas para rodar. Se requiere el uso de cascos para todo lo que sea rodar y se deben usar coderas y rodilleras cuando se monte en patines o patinetas.
 - Calendario y Temas del Campamento de Día de Verano ([McMinville](#), [Portland](#), [West Linn](#))

- **¿Cómo puedo estar informado de las próximas actividades del campamento de día de verano?**
 - Se enviará un boletín semanal antes del día de inicio de cada sesión y estará disponible el primer día de cada sesión, en el que se describen las actividades especiales y la información importante de la semana. Los boletines estarán disponibles en nuestro [sitio web](#) cada semana. También habrá un programa diario publicado en el sitio cada día.
 - Calendario y Temas del Campamento de Día de Verano ([McMinville](#), [Portland](#), [West Linn](#))

- **Las predicciones anuncian temperaturas de más de 100F para hoy; ¿cómo mantendrá el campamento de día de verano la seguridad de los niños?**
 - El personal del campamento de día de verano de Camp Fire monitorizará y aplicará la protección solar durante todo el día, hará una pausa en las actividades para tomar descansos para beber agua, y buscarán la sombra alrededor del área del programa para evitar períodos prolongados de sol directo. Las actividades se modificarán para hacer frente al calor y los juegos de agua ayudarán a mantener a los niños frescos.
- **¿Hay campamento de día de verano durante la noche?**
 - No. Pero si está interesado en conocer nuestro campamento de residentes de noche, pueden encontrar más información en campnamanu.org.
- **¿Habrá excursiones en el campamento de día de verano este año?**
 - Camp Fire tiene el placer de planificar más excursiones fuera de las instalaciones este año. COVID-19 ha hecho que el transporte y la planificación sean un poco más difíciles; sin embargo, cada lugar tendrá planes para participar en excursiones fuera del sitio durante el verano a los parques, espacios públicos, y con suerte nuestro propio Campamento Namanu.
 - Calendario y Temas del Campamento de Día de Verano ([McMinnville](#), [Portland](#), [West Linn](#))
- **Alguien nuevo va a recoger a mi hijo hoy, ¿a quién debo avisar?**
 - Camp Fire debe tener toda la información de recogida autorizada por escrito. Puede realizar cambios en sus recogidas autorizadas en la aplicación Playground ([Android](#) o [iOS](#)) en cualquier momento y el personal del centro será notificado de los cambios la semana siguiente. Los cambios en las recogidas autorizadas en la misma semana también deben enviarse por escrito al [personal del centro](#).
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)
- **¿A quién debo avisar si me retraso en la recogida?**
 - Si sabe que va a llegar tarde a la recogida, comuníquelo al personal del centro para que pueda organizarse en consecuencia.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

Preguntas de COVID-19

- **¿El personal y los niños del campamento de día de verano usarán equipo de protección personal?**
 - Camp Fire requiere que todo el personal esté completamente vacunado y reforzado mientras trabaja en el programa. El personal también debe usar máscaras mientras esté en el programa con los niños y cuando trabaje en los espacios del Camp Fire con otros miembros del personal. Los niños que asisten al Campamento de Día de Verano no están obligados a llevar máscaras.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)
- **¿Qué ocurre si un niño o un miembro del personal del campamento de día de verano se contagia de COVID-19?**
 - Vigilamos de cerca los síntomas y nos comunicamos con las familias sobre cualquier posible contagio o exposición a COVID-19. Se requieren diferentes pasos de exclusión basados en una serie de escenarios. Por favor, revise nuestro Manual Familiar del Campamento de Día de Verano 2022 y busque cualquier actualización en la guía a lo largo de la programación.
 - [Manual de la Familias del Campamento de Día de Verano](#)

Contactos

<i>Sesión y Asistencia en el Sitio</i>		
McMinnville Campamento de Día de Verano	Portland Campamento de Día de Verano	West Linn Campamento de Día de Verano
<p style="text-align: center;">Primaria Newby Teléfono del sitio de verano: 503.758.8645</p>	<p style="text-align: center;">Beverly Cleary Escuela, Fernwood Teléfono del sitio de verano: 503.793.8032</p>	<p style="text-align: center;">Primaria Bolton Teléfono del sitio de verano: 503.781.0794</p>
	<p style="text-align: center;">Ida B. Wells High Teléfono del sitio de verano: 503.954.8543</p>	
	<p style="text-align: center;">Primaria Sitton Teléfono del sitio de verano: 503.954.8590</p>	
<p>McMinnville Campamento de Día de Verano MCMDayCamp@campfirecolumbia.org</p>	<p>Portland Campamento de Día de Verano PDXDayCamp@campfirecolumbia.org</p>	<p>West Linn Campamento de Día de Verano WLDayCamp@campfirecolumbia.org</p>
<i>Apoyo Administrativo de Oficina</i>		
<p>Arisbeth Marin-Botello, Coordinador Multi-Sitio Antes y Después de la Escuela de MSD amarin-botello@campfirecolumbia.org 503.961.5118</p>		
<p>Marco Matias, Coordinador Multi-Sitio Antes y Después de la Escuela de PPS (Beverly Cleary, Creative Science, Hayhurst, y Sunnyside) mmatias@campfirecolumbia.org 971.610.8106</p>		
<p>Tanya Spence, Coordinadora de Multi-Sitio Antes y Después de la Escuela de WLWV tspence@campfirecolumbia.org 971.710.2260</p>		
<p>Stephanie Vera, Coordinador Multi-Sitio Antes y Después de la Escuela de PPS (James John, Peninsula, Rose City Park, y Woodlawn) svera@campfirecolumbia.org 503.758.9111</p>		
<p>Sam Morelli, Subdirector de Antes y Después de le Escuela smorelli@campfirecolumbia.org 503.803.9223</p>		
<p>Jon Myers, Director del Program de Antes y Después de la Escuela jmyers@campfirecolumbia.org 503.784.4093</p>		
<p>Josh Todd, Presidente y CEO jtodd@campfirecolumbia.org</p>		
<i>Soporte de Facturación y Registro</i>		
<p>Vanessa Corral y Amelia West Registradoes de MSD, PPS, y WLWV Antes y Después de la Escuela MSDreg@campfirecolumbia.org PPSreg@campfirecolumbia.org WLWVreg@campfirecolumbia.org 971.340.1613</p>		